

12:1 **Ο** **ΟΥΝ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΠΡΟ** **ΕΞ** **ΗΜΕΡΩΝ** **ΤΟΥ** **ΠΑΣΧΑ** **ΗΛΘΕΝ** **ΕΙΣ**
 ho **oun** **iEsous** **pro** **hex** **hEmerOn** **tou** **pascha** **Elthen** **eis**
 G3588 G3767 G2424 G4253 G1803 G2250 G3588 G3957 G2064 G1519
 t_Nom Sg m Conj n_Nom Sg m Prep a_Nom n_Gen Pl f t_Gen Sg m Aramaic vi 2Aor Act 3 Sg Prep
THE **THEN** **JESUS** **BEFORE** **SIX** **DAYS** **OF-THE** **PASSOVER** **CAME** **INTO**

¹ . Then Jesus six days before the passover came to Bethany, where Lazarus was which had been dead, whom he raised from the dead.

ΒΗΘΑΝΙΑΝ **ΟΠΟΥ** **ΗΝ** **ΛΑΖΑΡΟΣ** **Ο** **ΤΕΘΗΚΩΣ** **ΟΝ** **ΗΓΕΙΡΕΝ**
 bethanian **hopou** **En** **lazaros** **ho** **tethnEkOs** **hon** **egeiren**
 G963 G3699 G2258 G2976 G3588 G2348 G3739 G1453
 n_Acc Sg f Adv vi Impf vxx 3 Sg n_Nom Sg m t_Nom Sg m vp Perf Act Nom Sg m pr Acc Sg m vi Aor Act 3 Sg
BETHANY **THE-?-where** **WAS** **LAZARUS** **THE** **one-HAVING-DIED** **WHOM** **He-ROUSES**
 where⁹ **one-having-died**

ΕΚ **ΝΕΚΡΩΝ**
 ek **nekrOn**
 G1537 G3498
 Prep a_Gen Pl m
OUT **OF-DEAD-ones**
 of-dead-ones

12:2 **ΕΠΟΙΗΣΑΝ** **ΟΥΝ** **ΑΥΤΩ** **ΔΕΙΠΝΟΝ** **ΕΚΕΙ** **ΚΑΙ** **Η** **ΜΑΡΘΑ** **ΔΙΗΚΟΝΕΙ** **Ο**
 epoiEsan **oun** **autO** **deipnon** **ekei** **kai** **hE** **martha** **diEkonei** **ho**
 G4160 G3767 G846 G1173 G1563 G2532 G3588 G3136 G1247 G3588
 vi Aor Act 3 Pl Conj pp Dat Sg m n_Acc Sg n Adv Conj t_Nom Sg f n_Nom Sg f vi Impf Act 3 Sg t_Nom Sg m
THEY-make **THEN** **to-Him** **DINner** **there** **AND** **THE** **MARTHA** **THRU-SERVED** **THE**
 served

² There they made him a supper; and Martha served: but Lazarus was one of them that sat at the table with him.

ΔΕ **ΛΑΖΑΡΟΣ** **ΕΙΣ** **ΗΝ** **ΤΩΝ** **ΚΥΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝ** **ΑΥΤΩ**
 de **lazaros** **heis** **En** **tOn** **sunanakeimenOn** **autO**
 G1161 G2976 G1520 G2258 G3588 G4873 G846
 Conj n_Nom Sg m a_Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg t_Gen Pl m vp Pres midD/pasD Gen Pl m pp Dat Sg m
YET **LAZARUS** **ONE** **WAS** **OF-THE** **ones-TOGETHER-UP-LYING** **to-Him**
 ones-lying-back-at-table.togetherwith him

12:3 **Η** **ΟΥΝ** **ΜΑΡΙΑ** **ΛΑΒΟΥΣΑ** **ΛΙΤΡΑΝ** **ΜΥΡΟΥ** **ΝΑΡΔΟΥ** **ΠΙΣΤΙΚΗ**
 hE **oun** **maria** **labousa** **litran** **murou** **nardou** **pistikE**
 G3588 G3767 G3137 G2983 G3046 G3464 G3487 G4101
 t_Nom Sg f Conj n_Nom Sg f vp 2Aor Act Nom Sg f n_Acc Sg f n_Gen Sg n n_Gen Sg f a_Gen Sg f
THE **THEN** **MARY** **GETTING** **POUND** **OF-ATTAR** **NARD** **OF-BELIEV**
 taking pound-troy **veritable**

³ Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odour of the ointment.

ΠΟΛΥΤΙΜΟΥ **ΗΛΕΙΨΕΝ** **ΤΟΥΣ** **ΠΟΔΑΣ** **ΤΟΥ** **ΙΗΣΟΥ** **ΚΑΙ** **ΕΞΕΜΑΞΕΝ** **ΤΑΙΣ**
 polutimou **Eleipsen** **tous** **podas** **tou** **iEsou** **kai** **exemaxen** **tais**
 G4186 G218 G3588 G4228 G3588 G2424 G1591 G3588
 a_Gen Sg f vi Aor Act 3 Sg t_Acc Pl m n_Acc Pl m t_Gen Sg m n_Gen Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg t_Dat Pl f
OF-MUCH-VALUE **RUBS** **THE** **FEET** **OF-THE** **JESUS** **AND** **OUT-WIPES** **to-THE**
 very-precious **wipes-off**

ΘΡΙΞΙΝ **ΑΥΤΗΣ** **ΤΟΥΣ** **ΠΟΔΑΣ** **ΑΥΤΟΥ** **Η** **ΔΕ** **ΟΙΚΙΑ** **ΕΠΛΗΡΩΘΗ** **ΕΚ**
 thrixin **autEs** **tous** **podas** **autou** **hE** **de** **oikia** **epIerOthE** **ek**
 G2359 G846 G3588 G4228 G846 G3588 G1161 G3614 G4137 G1537
 n_Dat Pl f pp Gen Sg f t_Acc Pl m n_Acc Pl m pp Gen Sg m t_Nom Sg f Conj n_Nom Sg f vi Aor Pas 3 Sg Prep
HAIR **OF-her** **THE** **FEET** **OF-Him** **THE** **YET** **HOME** **WAS-FILLED** **OUT**
 hairs **house**

ΤΗΣ **ΟσμΗΣ** **ΤΟΥ** **ΜΥΡΟΥ**
 tEs **osmEs** **tou** **murou**
 G3588 G3744 G3588 G3464
 t_Gen Sg f n_Gen Sg f t_Gen Sg n n_Gen Sg n
OF-THE **ODOR** **OF-THE** **ATTAR**

12:4 **ΛΕΓΕΙ** **ΟΥΝ** **ΕΙΣ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΜΑΘΗΤΩΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΙΟΥΔΑΣ** **ΣΙΜΩΝΟΣ**
 legei **oun** **heis** **ek** **tOn** **mathEtOn** **autou** **ioudas** **simOnos**
 G3004 G3767 G1520 G1537 G3588 G3101 G846 G2455 G4613
 vi Pres Act 3 Sg Conj a_Nom Sg m Prep t_Gen Pl m n_Gen Pl m pp Gen Sg m n_Nom Sg m n_Gen Sg m
IS-saying **THEN** **ONE** **OUT** **OF-THE** **LEARNers** **OF-Him** **JUDAS** **OF-SIMON**
 disciples

⁴ Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's [son], which should betray him,

ΙΣΚΑΡΙΩΤΗΣ **Ο** **ΜΕΛΛΩΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΑΙ**
 iskariOtes **ho** **mellOn** **auton** **paradidonai**
 G2469 G3588 G3195 G846 G3860
 n_Nom Sg m t_Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp Acc Sg m vn Pres Act
ISCARIOT **THE** **one-belNG-ABOUT** **Him** **TO-BE-BESIDE-GIVING**
 one-being-about **to-be-giving-up**

12:5 **ΔΙΑ** **ΤΙ** **ΤΟΥΤΟ** **ΤΟ** **ΜΥΡΟΝ** **ΟΥΚ** **ΕΠΡΑΘΗ** **ΤΡΙΑΚΟΣΙΩΝ**
 dia **ti** **touto** **to** **muron** **ouk** **epraThE** **triakosiOn**
 G1223 G5101 G5124 G3588 G3464 G3756 G4097 G5145
 Prep pi Acc Sg n pd Nom Sg n t_Nom Sg n n_Nom Sg n Part Neg vi Aor Pas 3 Sg a_Gen Pl m
THRU **ANY** **this** **THE** **ATTAR** **NOT** **WAS-disposED-of** **OF-THREE-hundred**
 because-of **what ?**

⁵ Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor?

ΔΗΝΑΡΙΩΝ **ΚΑΙ** **ΕΔΟΘΗ** **ΠΤΩΧΟΙΣ**
 dEnariOn **kai** **edothE** **ptOchois**
 G1220 G2532 G1325 G4434
 n_Gen Pl n Conj vi Aor Pas 3 Sg a_Dat Pl m
DENARII **AND** **WAS-GIVEN** **to-POOR-ones**
 to-poor-ones

12:6 **ΕΙΠΕΝ** **ΔΕ** **ΤΟΥΤΟ** **ΟΥΧ** **ΟΤΙ** **ΠΕΡΙ** **ΤΩΝ** **ΠΤΩΧΩΝ** **ΕΜΕΛΕΝ** **ΑΥΤΩ**
 eipen de touto ouch hoti peri tOn ptOchOn emelen autO
 G2036 G1161 G5124 G3756 G3754 G4012 G3588 G4434 G3199 G846
 vi 2Aor Act 3 Sg Conj pd Acc Sg n Part Neg Conj Prep t_ Gen Pl m a_ Gen Pl m vi Impf Act 3 Sg pp Dat Sg m
 said YET this NOT that ABOUT THE POOR-ones CARED to-him
 he-said

⁶ This he said, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the bag, and bare what was put therein.

ΑΛΛΑ **ΟΤΙ** **ΚΛΕΠΤΗΣ** **ΗΝ** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΓΛΩΣΣΟΚΟΜΟΝ** **ΕΙΧΕΝ** **ΚΑΙ** **ΤΑ**
 alla hoti kleptEs En kai to glOssokomon eichen kai ta
 G235 G3754 G2812 G2258 G2532 G3588 G1101 G2192 G2532 G3588
 Conj Conj n_ Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg Conj t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n vi Impf Act 3 Sg Conj t_ Acc Pl n
 but that thief he-WAS AND THE TONGUE-FETCHer HAD AND THE the(P)

ΒΑΛΛΟΜΕΝΑ **ΕΒΑΣΤΑΖΕΝ**
 ballomena ebastazen
 G906 G941
 vp Pres Pas Acc Pl n vi Impf Act 3 Sg
 beING-CAST BORE
 being-cast(P)-into-it

12:7 **ΕΙΠΕΝ** **ΟΥΝ** **Ο** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΑΦΕΣ** **ΑΥΤΗΝ** **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΗΜΕΡΑΝ**
 eipen oun ho iEsous aphes autEn eis tEn hMeran
 G2036 G3767 G3588 G2424 G863 G846 G1519 G3588 G2250
 vi 2Aor Act 3 Sg Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m vm 2Aor Act 2 Sg pp Acc Sg f G1519 G3588 G2250
 said THEN THE JESUS FROM-LET her INTO THE DAY
 let-off-you !

⁷ Then said Jesus, Let her alone: against the day of my burying hath she kept this.

ΤΟΥ **ΕΝΤΑΦΙΑΣΜΟΥ** **ΜΟΥ** **ΤΕΤΗΡΗΚΕΝ** **ΑΥΤΟ**
 tou entaphiasmou mou tetErEken auto
 G3588 G1780 G3450 G5083 G846
 t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp 1 Gen Sg vi Perf Act 3 Sg pp Acc Sg n
 OF-THE IN-sepulchering OF-ME she-HAS-KEPT it
 burial

12:8 **ΤΟΥΣ** **ΠΤΩΧΟΥΣ** **ΓΑΡ** **ΠΑΝΤΟΤΕ** **ΕΧΕΤΕ** **ΜΕΘ** **ΕΑΥΤΩΝ** **ΕΜΕ** **ΔΕ** **ΟΥ**
 tous ptOchous gar pantote echete meth heautOn eme de ou
 G3588 G4434 G1063 G3842 G2192 G3326 G1438 G1691 G1161 G3756
 t_ Acc Pl m a_ Acc Pl m Conj Adv vi Pres Act 2 Pl Prep pf 3 Gen Pl m pp 1 Acc Sg Conj Part Neg
 THE POOR-ones for always YE-ARE-HAVING WITH ME YET NOT
 poor-ones you'selves

⁸ For the poor always ye have with you; but me ye have not always.

ΠΑΝΤΟΤΕ **ΕΧΕΤΕ**
 pantote echete
 G3842 G2192
 Adv vi Pres Act 2 Pl
 always YE-ARE-HAVING

12:9 **ΕΓΝΩ** **ΟΥΝ** **ΟΧΛΟΣ** **ΠΟΛΥΣ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΙΟΥΔΑΙΩΝ** **ΟΤΙ** **ΕΚΕΙ** **ΕΣΤΙΝ**
 egnO oun ochlos polus ek tOn ioudaiOn hoti ekei estin
 G1097 G3767 G3793 G4183 G1537 G3588 G2453 G3754 G1563 G2076
 vi 2Aor Act 3 Sg Conj n_ Nom Sg m a_ Nom Sg m Prep t_ Gen Pl m a_ Gen Pl m Conj Adv vi Pres vxx 3 Sg
 KNEW THEN THROG MANY OUT OF-THE JUDA-ans that there He-IS
 vast Jews

⁹ Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus'sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead.

ΚΑΙ **ΗΛΘΟΝ** **ΟΥ** **ΔΙΑ** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΜΟΝΟΝ** **ΑΛΛ** **ΙΝΑ** **ΚΑΙ** **ΤΟΝ**
 kai elthon ou dia ton iEsoun monon alla hina kai ton
 G2532 G2064 G3756 G1223 G3588 G2424 G3440 G235 G2443 G2532 G3588
 Conj vi 2Aor Act 3 Pl Part Neg Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m Adv Conj Conj Conj t_ Acc Sg m
 AND THEY-CAME NOT THRU THE JESUS ONLY but THAT AND THE
 because-of

ΛΑΖΑΡΟΝ **ΙΔΩΣΙΝ** **ΟΝ** **ΗΓΕΙΡΕΝ** **ΕΚ** **ΝΕΚΡΩΝ**
 lazaron idOsin on hgeiren ek nekron
 G2976 G1492 G3739 G1453 G1537 G3498
 n_ Acc Sg m vs 2Aor Act 3 Pl pr Acc Sg m vi Aor Act 3 Sg Prep a_ Gen Pl m
 LAZARUS THEY-MAY-BE-PERCEIVING WHOM He-ROUSES OUT OF-DEAD-ones
 they-may-be-become-acquainted-with of-dead-ones

12:10 **ΕΒΟΥΛΕΥΣΑΝΤΟ** **ΔΕ** **ΟΙ** **ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ** **ΙΝΑ** **ΚΑΙ** **ΤΟΝ** **ΛΑΖΑΡΟΝ**
 ebouleusanto de oi archiereis hina kai ton lazaron
 G1011 G1161 G3588 G749 G2443 G2532 G3588 G2976
 vi Aor midD 3 Pl Conj t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m Conj Conj t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
 COUNSEL YET THE chief-SACRED-ones THAT AND THE LAZARUS
 plan chief-priests also

¹⁰ But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death;

ΑΠΟΚΤΕΙΝΩΣΙΝ
 apokteinOsin
 G615
 vs Pres Act 3 Pl
 THEY-MAY-BE-FROM-KILLING
 they-may-be-killing

12:11 **ΟΤΙ** **ΠΟΛΛΟΙ** **ΔΙ** **ΑΥΤΟΝ** **ΥΠΗΓΟΝ** **ΤΩΝ** **ΙΟΥΔΑΙΩΝ** **ΚΑΙ** **ΕΠΙΣΤΕΥΟΝ**
 hoti polloi di auton hupEgon tOn ioudaiOn kai episteuon
 G3754 G4183 G1223 G846 G5217 G3588 G2453 G2532 G4100
 Conj a_ Nom Pl m Prep pp Acc Sg m vi Impf Act 3 Pl t_ Gen Pl m a_ Gen Pl m Conj vi Impf Act 3 Pl
 that MANY THRU him UNDER-LED OF-THE JUDA-ans AND THEY-BELIEVED
 because-of went-away Jews believed

¹¹ Because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΣ
eis ton iEsoun
G1859 G3588 G2424
Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
ΙΝΤΟ ΤΗ
INTO THE
ΙΗΣΟΥΣ
JESUS

12:12 **ΤΗ ΕΠΑΥΡΙΟΝ ΟΧΛΟΣ ΠΟΛΥΣ Ο ΕΛΘΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ**
te epaurion ochlos polus ho elthon eis iEn
G3588 G1887 G3793 G4183 G3588 G2064 G1519 G3588
t_ Dat Sg f Adv n_ Nom Sg m a_ Nom Sg m t_ Nom Sg m vp 2Aor Act Nom Sg m Prep t_ Acc Sg f
ΤΟ-ΤΗ **ΟΝ-ΜΟΡΡΟ** **ΤΗΡΟΝ** **ΜΑΝΥ** **ΤΗ** **ΟΝΕΣ-ΟΜΟΝ** **ΙΝΤΟ** **ΤΗ**
to-THE ON-MORROW THRON MANY THE ONES-COMING INTO THE
vast ones-coming into-comeing

12 . On the next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem,

ΕΟΡΤΗΝ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΤΙ ΕΡΧΕΤΑΙ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ
heortEn akousantes hoti erchetai ho iEsous eis ierosoluma
G191 G2414
n_ Acc Sg f vp Aor Act Nom Pl m Conj vi Pres midD/pasD 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Prep n_ Acc Sg f
ΦΕΣΤΙΒΑΛ **ΧΑΡΑ** **ΤΑΤ** **ΙΣ-ΟΜΟΝ** **ΤΗ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΙΝΤΟ** **ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ**
FESTIVAL HEARING that IS-COMING THE JESUS INTO JERUSALEM

12:13 **ΕΛΑΒΟΝ ΤΑ ΒΑΙΑ ΤΩΝ ΦΟΙΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΗΛΘΟΝ ΕΙΣ ΥΠΑΝΤΗΘΙΣΙΝ**
elabon ta baia tOn phoinikon kai exelthon eis hupantEsin
G2983 G3588 G902 G5614 G3588 G5404 G2532 G1831 G1519 G5222
vi 2Aor Act 3 Pl t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m Conj vi 2Aor Act 3 Pl Prep n_ Acc Sg f
ΤΗΥ-ΟΤ **ΤΗ** **ΦΡΟΝΣ** **ΟΦ-ΤΗ** **ΠΑΛΜΣ** **ΑΝΔ** **ΟΤ-ΟΜΟΝ** **ΙΝΤΟ** **ΟΝΔΕΡ-ΜΕΤΙΝ**
they-got THE FRONDS OF-THE PALMS AND OUT-CAME INTO UNDER-meeting
got came-out meeting

13 Took branches of palm trees, and went forth to meet him, and cried, Hosanna: Blessed [is] the King of Israel that cometh in the name of the Lord.

ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΕΚΡΑΖΟΝ ΩΣΑΝΝΑ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ ΕΝ
auto kai ekrazon hOsanna eulogEmenos ho erchomenos en
G846 G2532 G2896 G5614 G2127 G3588 G2064 G1909 G1722
pp Dat Sg m Conj vi Impf Act 3 Pl Hebrew vp Perf Pas Nom Sg m t_ Nom Sg m vp Pres midD/pasD Nom Sg m Prep
ΤΟ-ΧΙΜ **ΑΝΔ** **ΤΗΥ-ΟΡΙΕΔ** **ΟΣΑΝΝΑ** **ΟΕΛΟΝ-ΟΜΕΝΟΣ** **ΤΗ** **ΟΜΟΜΟΝ** **ΙΝ**
to-Him AND THEY-CRIED HOSANNA beING-blessED THE ONE-COMING one-comeing IN
him

ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥΡΙΟΥ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ
onomati kuriou ho basileus tou israEl
G3686 G2962 G3588 G935 G3588 G2474
n_ Dat Sg n n_ Gen Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Gen Sg m ni proper
ΝΑΜΕ **ΟΦ-ΜΑΣΤΕΡ** **ΤΗ** **ΚΙΝ** **ΟΦ-ΤΗ** **ΙΣΡΑΗΛ**
NAME OF-Master THE KING OF-THE ISRAEL
of-Lord

12:14 **ΕΥΡΩΝ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΟΝΑΡΙΟΝ ΕΚΑΘΙΣΕΝ ΕΠ ΑΥΤΟ ΚΑΘΩΣ**
heurOn de ho iEsous onarion ekathisen ep auto kathOs
G2147 G1161 G3588 G2424 G3678 G2523 G1909 G846 G2531
vp 2Aor Act Nom Sg m Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m ni proper vi Aor Act 3 Sg Prep pp Acc Sg n Adv
ΦΙΝΔΙΝ **ΥΕΤ** **ΤΗ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΑΝΝΑΡΙΟΝ** **ΕΚΑΘΙΣΕΝ** **ΟΝ** **ΙΤ** **ΑΚΑΘΩΣ**
FINDING YET THE JESUS ASS (dim) is-seated ON it according-AS
little-ass

14 And Jesus, when he had found a young ass, sat thereon; as it is written,

ΕΣΤΙΝ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΝ
estin gegrammenon
G2076 G1125
vi Pres vxx 3 Sg vp Perf Pas Nom Sg n
ΙΣ **ΧΑΥΙΝ-ΟΕΡ-ΟΡΙΕΤΕΝ**
it-is HAVING-been-WRITTEN

12:15 **ΜΗ ΦΟΒΟΥ ΘΥΓΑΤΕΡ ΣΙΩΝ ΙΔΟΥ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΟΥ**
mE phobou thygater siOn idou ho basileus sou
G3361 G5399 G2364 G4622 G2400 G3588 G935 G4675
Part Neg vm Pres midD/pasD 2 Sg n_ Voc Sg f ni proper vm 2Aor Act 2 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pp 2 Gen Sg
ΝΟ **ΟΕ-ΦΑΡΑΙΝ** **ΟΥΓΑΤΕΡ !** **ΟΦ-ΟΙΟΝ** **ΟΕ-ΠΕΡΦΑΙΝ** **ΤΗ** **ΚΙΝ** **ΟΦ-ΟΥ**
NO BE-FEARING DAUGHTER ! of-SION BE-PERCEIVING THE KING OF-YOU
be-you-fearing ! of-Sion lo !

15 Fear not, daughter of Sion: behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt.

ΕΡΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ ΕΠΙ ΠΩΛΟΝ ΟΝΟΥ
erchetai kathEmenos epi pOlon onou
G2064 G2521 G1909 G4454 G3688
vi Pres midD/pasD 3 Sg vp Pres midD/pasD Nom Sg m Prep n_ Acc Sg m n_ Gen Sg f
ΙΣ-ΟΜΟΝ **ΟΝ** **ΟΛΤ** **ΟΦ-ΑΝ**
IS-COMING ON COLT OF-ASS

12:16 **ΤΑΥΤΑ ΔΕ ΟΥΚ ΕΓΝΩΣΑΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ**
tauta de ouk egnOsan hoi mathetai autou to prOton
G5023 G1161 G3756 G1097 G3588 G3101 G846 G3588 G4413
pd Acc Pl n Conj Part Neg vi 2Aor Act 3 Pl t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m pp Gen Sg m t_ Acc Sg n a_ Acc Sg n
ΤΗΣΕ-ΟΙΝ **ΥΕΤ** **ΟΤ** **ΟΝ** **ΤΗ** **ΛΕΑΡΝΕΡΣ** **ΟΦ-ΟΙΜ** **ΤΗ** **ΟΕΦΟΡΕ-ΟΤ**
these-things YET NOT KNOW THE LEARNERS OF-Him THE BEFORE-most
first

16 These things understood not his disciples at the first: but when Jesus was glorified, then remembered they that these things were written of him, and [that] they had done these things unto him.

ΑΛΛ ΟΤΕ ΕΔΟΞΑΣΘΗ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΤΕ ΕΜΝΗΟΗΟΝ ΟΤΙ ΤΑΥΤΑ
all hote edoxasthE ho iEsous tote emnEsthEsan hoti tauta
G235 G3753 G1392 G2424 G5119 G3415 G3754 G5023
Conj Adv vi Aor Pas 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Adv vi Aor Pas 3 Pl Conj pd Nom Pl n
ΟΤ **ΧΑΝ** **ΙΣ-ΟΜΟΝ** **ΤΗ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΤΗΝ** **ΤΗΥ-ΑΡΕ-ΟΜΟΝ** **ΤΑΤ** **ΤΗΣΕ**
but when IS-esteemizED THE JESUS THEN THEY-ARE-REMINDED that these these-things
is-glorified

ΗΝ ΕΠ ΑΥΤΩ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ ΚΑΙ ΤΑΥΤΑ ΕΠΟΙΗΣΑΝ ΑΥΤΩ
En ep auto gegrammena kai tauta epoiEсан autO
G2258 G1909 G846 G1125 G2532 G5023 G4160 G846
vi Impf vxx 3 Sg Prep pp Dat Sg m vp Perf Pas Nom Pl n Conj pd Acc Pl n vi Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m
ΟΝ **ΟΝ** **ΟΝ** **ΟΝ** **ΑΝΔ** **ΤΗΣΕ** **ΟΝ** **ΟΝ**
WAS ON Him HAVING-been-WRITTEN AND these THEY-DO to-Him
these-things

12:17 **ΕΜΑΡΤΥΡΕΙ** ουν ο **ΟΧΛΟΣ** ο **ΩΝ** **ΜΕΤ** **ΑΥΤΟΥ** **ΟΤΕ**
 emarturei oun ho ochlos ho On met autou hote
 G3140 G3767 G3588 G3793 G3588 G5607 G3326 G846 G3753
 vi Impf Act 3 Sg Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Nom Sg m vp Pres vxx Nom Sg m Prep pp Gen Sg m Adv
witnessED **THEN** **THE** **THRONG** **THE** **BEING** **WITH** **Him** **when**
 testified

17 The people therefore that was with him when he called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record.

ΤΟΝ **ΛΑΖΑΡΟΝ** **ΕΦΩΝΗΣΕΝ** **ΕΚ** **ΤΟΥ** **ΜΝΗΜΕΙΟΥ** **ΚΑΙ** **ΗΓΕΙΡΕΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΚ**
 ton lazaron ephOnEsen ek tou mnEmeiou kai egeiren auton ek
 G3588 G2976 G5455 G1537 G3588 G3419 G2532 G1453 G846 G1537
 t_Acc Sg m n_Acc Sg m vi Aor Act 3 Sg Prep t_Gen Sg n n_Gen Sg n Conj vi Aor Act 3 Sg pp Acc Sg m Prep
THE **LAZARUS** **He-SOUNDS** **OUT** **OF-THE** **memorial-vault** **AND** **ROUSES** **him** **OUT**
 he-summons tomb

ΝΕΚΡΩΝ
 nekron
 G3498
 a_Gen Pl m
OF-DEAD-ones
 of-dead-ones

12:18 **ΔΙΑ** **ΤΟΥΤΟ** **ΚΑΙ** **ΥΠΗΝΤΗΣΕΝ** **ΑΥΤΩ** **Ο** **ΟΧΛΟΣ** **ΟΤΙ** **ΗΚΟΥΣΕΝ**
 dia touto kai hupEntEsen autO ho ochlos hoti Ekousen
 G1223 G5124 G2532 G5221 G846 G3588 G3793 G3754 G191
 Prep pd Acc Sg n Conj vi Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m t_Nom Sg m n_Nom Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg
THRU **this** **AND** **UNDER-meets** **to-Him** **THE** **THRONG** **that** **HEARS**
 because-of this also meets him THE THRONG that HEARS
 it-hears

18 For this cause the people also met him, for that they heard that he had done this miracle.

ΤΟΥΤΟ **ΑΥΤΟΝ** **ΠΕΠΟΙΗΚΕΝΑΙ** **ΤΟ** **ΣΗΜΕΙΟΝ**
 touto auton pepoiEkenai to sEmeion
 G5124 G846 G4160 G3588 G4592
 pd Acc Sg n pp Acc Sg m vn Perf Act t_Acc Sg n n_Acc Sg n
this **Him** **TO-HAVE-DONE** **THE** **SIGN**

12:19 **ΟΙ** **ΟΥΝ** **ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ** **ΕΙΠΟΝ** **ΠΡΟΣ** **ΕΑΥΤΟΥΣ** **ΘΕΩΡΕΙΤΕ** **ΟΤΙ** **ΟΥΚ**
 hoi oun pharisaioi eipon pros heautous theOreite oti ouk
 G3588 G3767 G5330 G2036 G4314 G1438 G2334 G3754 G3756
 t_Nom Pl m Conj n_Nom Pl m vi 2Aor Act 3 Pl Prep pf 3 Acc Pl m vi Pres Act 2 Pl Conj Part Neg
THE **THEN** **PHARISEES** **said** **TOWARD** **themselves** **YE-ARE-beholdING** **that** **NOT**

19 The Pharisees therefore said among themselves, Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after him.

ΩΦΕΛΕΙΤΕ **ΟΥΔΕΝ** **ΙΔΕ** **Ο** **ΚΟΣΜΟΣ** **ΟΠΙΣΩ** **ΑΥΤΟΥ** **ΑΠΗΛΘΕΝ**
 Opheleite ouden ide ho kosmos opisO autou apElthen
 G5623 G3762 G1492 G3588 G2889 G3694 G846 G565
 vi Pres Act 2 Pl a_Acc Sg n vm Aor Act 2 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m Adv pp Gen Sg m vi 2Aor Act 3 Sg
YE-ARE-benefitting **NOT-YET-ONE** **BE-PERCEIVING** **THE** **SYSTEM** **BEHIND** **Him** **FROM-CAME**
 anything lo! world after Him FROM-CAME
 came-away

12:20 **ΗΣΑΝ** **ΔΕ** **ΤΙΝΕΣ** **ΕΛΛΗΝΕΣ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΑΝΑΒΑΙΝΟΝΤΩΝ** **ΙΝΑ**
 Esan de tines ellhEnes ek tOn anabainontOn hina
 G2258 G1161 G5100 G1672 G1537 G3588 G305 G2443
 vi Impf vxx 3 Pl Conj px Nom Pl m n_Nom Pl m Prep t_Gen Pl m vp Pres Act Gen Pl m Conj
THEY-WERE **YET** **ANY** **GREEKS** **OUT** **OF-THE** **ones-UP-STEPPING** **THAT**
 there-were certain GREEKS OUT OF-THE ones-going-up THAT

20 . And there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast:

ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΩΣΙΝ **ΕΝ** **ΤΗ** **ΕΟΡΤΗ**
 proskunEsOsIn en tE heortE
 G4352 G1722 G3588 G1859
 vs Aor Act 3 Pl Prep t_Dat Sg f n_Dat Sg f
THEY-SHOULD-BE-worshipING **IN** **THE** **FESTIVAL**

12:21 **ΟΥΤΟΙ** **ΟΥΝ** **ΠΡΟΧΛΘΟΝ** **ΦΙΛΙΠΠΩ** **ΤΩ** **ΑΠΟ** **ΒΗΘΣΑΙΔΑ** **ΤΗΣ** **ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ**
 houtoi oun prochlthon philippO tO apo bEthsaida tEs gallilaias
 G3778 G3767 G4334 G5376 G3588 G575 G966 G3588 G1056
 pd Nom Pl m Conj vi Aor Act 3 Pl n_Dat Sg m t_Dat Sg m Prep ni proper t_Gen Sg f n_Gen Sg f
these **THEN** **TOWARD-CAME** **to-Philip** **THE** **FROM** **BETHSAIDA** **OF-THE** **GALILEE**
 came-to Philip THE FROM BETHSAIDA OF-THE GALILEE

21 The same came therefore to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir, we would see Jesus.

ΚΑΙ **ΗΡΩΤΩΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΛΕΓΟΝΤΕΣ** **ΚΥΡΙΕ** **ΘΕΛΟΜΕΝ** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ**
 kai ErOtOn auton legontEs kurie thelomen ton iEsoun
 G2532 G2065 G846 G3004 G2962 G2309 G3588 G2424
 Conj vi Impf Act 3 Pl pp Acc Sg m vp Pres Act Nom Pl m n_Voc Sg m vi Pres Act 1 Pl t_Acc Sg m n_Acc Sg m
AND **THEY-askED** **him** **saying** **Master !** **WE-ARE-WILLING** **THE** **JESUS**

ΙΔΕΙΝ
 idein
 G1492
 vn 2Aor Act
TO-BE-PERCEIVING
 to-be-becoming-acquainted-with

12:22 **ΕΡΧΕΤΑΙ** **ΦΙΛΙΠΠΟΣ** **ΚΑΙ** **ΛΕΓΕΙ** **ΤΩ** **ΑΝΔΡΕΑ** **ΚΑΙ** **ΠΑΛΙΝ** **ΑΝΔΡΕΑΣ**
 erchetai philippos kai legei tO andrea kai palin andreas
 G2064 G5376 G2532 G3004 G3588 G406 G2532 G3825 G406
 vi Pres midD/pasD 3 Sg n_Nom Sg m Conj vi Pres Act 3 Sg t_Dat Sg m n_Dat Sg m Conj Adv n_Nom Sg m
IS-COMING **Philip** **AND** **he-IS-sayING** **to-THE** **ANDREW** **AND** **AGAIN** **ANDREW**
 is-telling the ANDREW AND AGAIN ANDREW

22 Philip cometh and telleth Andrew: and again Andrew and Philip tell Jesus.

ΚΑΙ ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΤΩ ΙΗΣΟΥ
 kai philippos legousin tō iEsou
 G2532 G5376 G3004 G3588 G2424
 Conj n_Nom Sg m vi Pres Act 3 Pl t_Dat Sg m n_Dat Sg m
AND Philip THEY-ARE-saying to-THE JESUS
 are-telling the

12:23 **Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ ΕΛΗΛΥΘΕΝ Η**
 ho de iEsous apekrinato autois legōn elEluthen hē
 G3588 G1161 G2424 G611 G846 G3004 G2064 G3588
 t_Nom Sg m Conj n_Nom Sg m vi Aor midD 3 Sg pp Dat Pl m vp Pres Act Nom Sg m vi 2Perf Act 3 Sg t_Nom Sg f
THE YET JESUS answers them saying HAS-COME THE

23 And Jesus answered them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified.

ΩΡΑ ΙΝΑ ΔΟΞΑΣΘΗ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
 hOra hina doxasthē o huioi tou anthrōpou
 G5610 G2443 G1392 G3588 G5207 G3588 G444
 n_Nom Sg f Conj vs Aor Pas 3 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Gen Sg m n_Gen Sg m
HOUR THAT SHOULD-BE-BEING-esteemIZED THE SON OF-THE human
 should-be-being-glorified

12:24 **ΑΜΗΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΑΝ ΜΗ Ο ΚΟΚΚΟΣ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ**
 amEn amEn legō ymin ean mh o kokkos tou sitou
 G281 G281 G3004 G5213 G1437 G3361 G3588 G2848 G3588 G4621
 Hebrew Hebrew vi Pres Act 1 Sg pp 2 Dat Pl Cond Part Neg t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Gen Sg m n_Gen Sg m
AMEN AMEN I-AM-saying to-YOU(P) IF-EVER NO THE KERNEL OF-THE GRAIN
 verily verily to-ye

24 Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit.

ΠΕΣΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΗΝ ΑΠΟΘΑΝΗ ΑΥΤΟΣ ΜΟΝΟC ΜΕΝΕΙ
 pesōn eis tēn gēn apothanē autos monos menei
 G4098 G1519 G3588 G1093 G599 G846 G3441 G3306
 vp 2Aor Act Nom Sg m Prep t_Acc Sg f n_Acc Sg f vs 2Aor Act 3 Sg pp Nom Sg m a_Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg
FALLING INTO THE LAND MAY-BE-FROM-DYING SAME ONLY IS-REMAINING
 earth may-be-dying heit alone

ΕΑΝ ΔΕ ΑΠΟΘΑΝΗ ΠΟΛΥΝ ΚΑΡΠΟΝ ΦΕΡΕΙ
 ean de apothanē polun karpon pherei
 G1437 G1161 G599 G4183 G2590 G5342
 Cond Conj vs 2Aor Act 3 Sg a_Acc Sg m n_Acc Sg m vi Pres Act 3 Sg
IF-EVER YET it-MAY-BE-FROM-DYING much FRUIT it-is-CARRYING
 it-may-be-dying

12:25 **Ο ΦΙΛΩΝ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟΛΕΣΕΙ ΑΥΤΗΝ ΚΑΙ**
 ho philōn tēn psuchēn autou apolesei autēn kai
 G3588 G5368 G3588 G3588 G846 G622 G2889 G5129 G2532
 t_Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m t_Acc Sg f n_Acc Sg f pp Gen Sg m vi Fut Act 3 Sg pp Acc Sg f Conj
THE one-beING-FOND THE soul OF-him SHALL-BE-destroyING her AND
 one-being-fond-of

25 He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal.

Ο ΜΙΣΩΝ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ ΤΟΥΤΩ ΕΙΣ
 ho misōn tēn psuchēn autou en tō kosmō toutō eis
 G3588 G3404 G3588 G5590 G846 G1722 G3588 G2889 G5129
 t_Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m t_Acc Sg f n_Acc Sg f pp Gen Sg m Prep t_Dat Sg m n_Dat Sg m pd Dat Sg m Prep
THE one-HATING THE soul OF-him IN THE SYSTEM world this INTO
 one-hating

ΖΩΗΝ ΑΙΩΝΙΟΝ ΦΥΛΑΞΕΙ ΑΥΤΗΝ
 zōēn aiōnion phulaxei autēn
 G2222 G166 G5442 G846
 n_Acc Sg f a_Acc Sg f vi Fut Act 3 Sg pp Acc Sg f
LIFE eonian SHALL-BE-GUARDING her
 her

12:26 **ΕΑΝ ΕΜΟΙ ΔΙΑΚΟΝΗ ΤΙC ΕΜΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΩ ΚΑΙ ΟΠΟΥ**
 ean emoi diakonē tis emoi akoloutheitō kai hopou
 G1437 G1698 G1247 G5100 G1698 G190 G2532 G3699
 Cond pp 1 Dat Sg vs Pres Act 3 Sg px Nom Sg m pp 1 Dat Sg vm Pres Act 3 Sg Conj Adv
IF-EVER to-ME MAY-BE-THRU-SERVING ANY to-ME LET-him-BE-followING AND THE-?-where
 me may-be-serving anyone me let-him-be-following ! where⁹

26 If any man serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be: if any man serve me, him will [my] Father honour.

ΕΙΜΙ ΕΓΩ ΕΚΕΙ ΚΑΙ Ο ΔΙΑΚΟΝΟC Ο ΕΜΟC ΕCΤΑΙ ΚΑΙ
 eimi egō ekei kai o diakonos o emos estai kai
 G1510 G1473 G1563 G2532 G3588 G1249 G3588 G1699 G2071 G2532
 vi Pres vxx 1 Sg pp 1 Nom Sg Adv Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Nom Sg m ps 1 Nom Sg vi Fut vxx 3 Sg Conj
AM I there AND THE THRU-SERVitor THE MY SHALL-BE AND

ΕΑΝ ΤΙC ΕΜΟΙ ΔΙΑΚΟΝΗ ΤΙΜΗCΕΙ ΑΥΤΟΝ Ο ΠΑΤΗΡ
 ean tis emoi diakonē timēsei auton o patēr
 G1437 G5100 G1698 G1247 G5091 G846 G3588 G3962
 Cond px Nom Sg m pp 1 Dat Sg vs Pres Act 3 Sg vi Fut Act 3 Sg pp Acc Sg m t_Nom Sg m n_Nom Sg m
IF-EVER ANY to-ME MAY-BE-THRU-SERVING SHALL-BE-VALUING him THE FATHER
 anyone me may-be-serving shall-be-valuing

12:27 **ΝΥΝ Η ΨΥΧΗ ΜΟΥ ΤΕΤΑΡΑΚΤΑΙ ΚΑΙ ΤΙ ΕΙΠΩ**
 nun hē psuchē mou tetaraktai kai ti eipō
 G3568 G3588 G5590 G3450 G5015 G2532 G5101 G2036
 Adv t_Nom Sg f n_Nom Sg f pp 1 Gen Sg vi Perf Pas 3 Sg Conj pi Acc Sg n vs 2Aor Act 1 Sg
NOW THE soul OF-ME HAS-been-DISTURBED AND ANY what ? I-MAY-BE-saying

27 . Now is my soul troubled; and what shall I say? Father, save me from this hour: but for this cause came I unto this hour.

ΠΑΤΕΡ pater G3962 n_Voc Sg m FATHER !	ΣΩΘΩΝ sOson G4982 vm Aor Act 2 Sg SAVE save-you !	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE	ΩΡΑΣ hOras G5610 n_Gen Sg f HOUR	ΤΑΥΤΗΣ tautEs G3778 pd Gen Sg f this	ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this
---	--	--	--	---	--	--	---	---	--

ΗΘΩΝ Elthon G2064 vi 2Aor Act 1 Sg I-CAME	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΩΡΑΝ hOran G5610 n_Acc Sg f HOUR	ΤΑΥΤΗΝ tautEn G3778 pd Acc Sg f this
---	---	--	--	--

12:28 ΠΑΤΕΡ pater G3962 n_Voc Sg m FATHER !	ΔΟΞΑΣΩΝ doxason G1392 vm Aor Act 2 Sg esteemize glorify-you !	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΟΝΟΜΑ onoma G3686 n_Acc Sg n NAME	ΗΘΕΝ Elthen G2064 vi 2Aor Act 3 Sg CAME	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_Nom Sg f SOUND voice	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	28 Father, glorify thy name. Then came there a voice from heaven, [saying], I have both glorified [it], and will glorify [it] again.
---	--	--	--	---	---	---	--	--	--

ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΟΥΡΑΝΟΥ ouranou G3772 n_Gen Sg m heaven	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΕΔΟΞΑΣΑ edoxasa G1392 vi Aor Act 1 Sg I-esteemize I-glorify-it	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΔΟΞΑΣΩ doxasO G1392 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-esteemizing I-shall-be-glorifying-it
---	---	--	---	--	---	--

12:29 Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΟΧΛΟΣ ochlos G3793 n_Nom Sg m THRONG	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΕΣΤΩΣ hestOs G2476 vp Perf Act Nom Sg m HAVING-STOOD standing	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΚΟΥΣΑΣ akousas G191 vp Aor Act Nom Sg m HEARING hearing-it	ΕΛΕΓΕΝ elegen G3004 vi Impf Act 3 Sg said	29 The people therefore, that stood by, and heard [it], said that it thundered: others said, An angel spake to him.
---	---	--	---	--	--	--	---	---

ΒΡΟΝΤΗΝ brontEn G1027 n_Acc Sg f THUNDER thunderclap	ΓΕΓΟΝΕΝΑΙ gegonenai G1096 vn 2Perf Act TO-HAVE-BECOME	ΑΛΛΟΙ alloi G243 a_Nom Pl m others	ΕΛΕΓΟΝ elegon G3004 vi Impf Act 3 Pl said	ΑΓΓΕΛΟΣ aggelos G32 n_Nom Sg m MESSENGER	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΛΕΛΑΛΗΚΕΝ lElalEken G2980 vi Perf Act 3 Sg HAS-TALKED has-spoken
---	---	--	---	--	---	---

12:30 ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekrithe G611 vi Aor midD 3 Sg answered	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΔΙ di G1223 Prep THRU because-of	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΑΥΤΗ autE G3778 pd Nom Sg f this	30 Jesus answered and said, This voice came not because of me, but for your sakes.
---	---	--	--	---	--	---	--	--	--

Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_Nom Sg f SOUND voice	ΓΕΓΟΝΕΝ gegonen G1096 vi 2Perf Act 3 Sg HAS-BECOME	ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΔΙ di G1223 Prep THRU because-of	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(P) ye
---	--	--	---	---	---

12:31 ΝΥΝ nun G3568 Adv NOW	ΚΡΙΣΙΣ krisis G2920 n_Nom Sg f JUDging	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_Gen Sg m SYSTEM world	ΤΟΥΤΟΥ toutou G5127 pd Gen Sg m this	ΝΥΝ nun G3568 Adv NOW	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΑΡΧΩΝ archOn G758 n_Nom Sg m chief	31 Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out.
---	--	---	---	--	--	---	---	--	---

ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_Gen Sg m SYSTEM world	ΤΟΥΤΟΥ toutou G5127 pd Gen Sg m this	ΕΚΒΛΗΘΗΣΕΤΑΙ ekblEthEsetai G1544 vi Fut Pas 3 Sg SHALL-BE-BEING-OUT-CAST shall-be-being-cast-out	ΕΞΩ exO G1854 Adv OUT outside
---	--	--	---	--

12:32 ΚΑΙ kagO G2504 pp 1 Nom Sg Con AND-I	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΥΨΘΘΩ hupsOthO G5312 vs Aor Pas 1 Sg I-MAY-BE-BEING-HEIGHTenED I-may-be-being-exalted	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE	ΓΗΣ gEs G1093 n_Gen Sg f LAND earth	ΠΑΝΤΑΣ pantas G3956 a_Acc Pl m ALL	32 And I, if I be lifted up from the earth, will draw all [men] unto me.
--	--	--	--	---	--	--	--

ΕΛΚΥΣΩ helkusO G1670 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-DRAWING shall-be-drawing	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΕΜΑΥΤΟΝ emauton G1683 pf 1 Acc Sg m MYself
---	---	--

12:33 ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΛΕΓΕΝ elegen G3004 vi Impf Act 3 Sg He-said	ΣΗΜΑΙΝΩΝ sEmainOn G4591 vp Pres Act Nom Sg m SIGNifyING	ΠΟΙΩ poiO G4169 pi Dat Sg m ?-to-THE-WHICH to-what ?	ΘΑΝΑΤΩ thanatO G2288 n_Dat Sg m DEATH	ΗΜΕΛΛΕΝ Emellen G3195 vi Impf Act 3 Sg Att He-WAS-ABOUT	33 This he said, signifying what death he should die.
--	--	--	---	---	---	---	---

ΑΠΟΘΝΗΣΚΕΙΝ

apothnEskein

G599

vn Pres Act

TO-BE-FROM-DYING

to-be-dying

12:34	ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekriθE G611 vi Aor midD 3 Sg answerED	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΟΧΛΟΣ ochlos G3793 n_ Nom Sg m THRONG	ΗΜΕΙΣ hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl WE	ΗΚΟΥΣΑΜΕΝ Ekousamen G191 vi Aor Act 1 Pl HEAR	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
-------	---	---	---	--	--	--	---	---

34 The people answered him, We have heard out of the law that Christ abideth for ever: and how sayest thou, The Son of man must be lifted up? who is this Son of man?

ΝΟΜΟΥ nomou G3551 n_ Gen Sg m LAW	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΧΡΙΣΤΟΣ christos G5547 n_ Nom Sg m ANOINTED Christ	ΜΕΝΕΙ menei G3306 vi Pres Act 3 Sg IS-REMAINING	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΙΩΝΑ aiOna G165 n_ Acc Sg m eon	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΩΣ pOs G4459 Adv Int how how?
--	---	---	--	--	--	--	---	---	--

ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΛΕΓΕΙΣ legeis G3004 vi Pres Act 2 Sg ARE-saying	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΔΕΙ dei G1163 vi Pres im-Act 3 Sg it-IS-BINDING must	ΥΨΩΘΗΝΑΙ hupsOthEnai G5312 vn Aor Pas TO-BE-HEIGHTenED to-be-exalted	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΥΙΟΝ huion G5207 n_ Acc Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
--	--	---	--	--	--	---	---

ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpou G444 n_ Gen Sg m human	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY who?	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΥΙΟΥ huios G5207 n_ Nom Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpou G444 n_ Gen Sg m human
--	--	--	--	---	---	---	--

12:35	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΤΙ eti G2089 Adv STILL	ΜΙΚΡΟΝ mikron G3398 a_ Acc Sg m LITTLE	ΧΡΟΝΟΝ chronon G5550 n_ Acc Sg m TIME	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE
-------	--	--	---	---	--	--	---	--	--

35 Then Jesus said unto them, Yet a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you: for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth.

ΦΩΣ phOs G5457 n_ Nom Sg n LIGHT	ΜΕΘ meth G3326 Prep WITH	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl YOU(ϕ)	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΕΡΙΠΑΤΕΙΤΕ peripateite G4043 vm Pres Act 2 Pl BE-YE-ABOUT-TREADING be-ye-walking!	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Acc Sg n LIGHT	ΕΧΕΤΕ echete G2192 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-HAVING
---	---	--	--	--	---	--	---	--

ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΣΚΟΤΙΑ skotia G4653 n_ Nom Sg f DARKness	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(ϕ) ye	ΚΑΤΑΛΑΒΗ katalabE G2638 vs 2Aor Act 3 Sg MAY-BE-DOWN-GETTING may-be-overtaking	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΡΙΠΑΤΩΝ peripatOn G4043 vp Pres Act Nom Sg m one-ABOUT-TREADING one-walking	ΕΝ en G4043 Prep IN
---	--	---	--	--	---	---	---	--

ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΣΚΟΤΙΑ skotia G4653 n_ Dat Sg f DARKness	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΟΙΔΕΝ oiden G1492 vi Perf Act 3 Sg HAS-PERCEIVED is-aware	ΠΟΥ pou G4226 Part Int ?-where where?	ΥΠΑΓΕΙ hupagei G5217 vi Pres Act 3 Sg he-IS-UNDER-LEADING he-is-going-away
--	---	---	---	---	--

12:36	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL while	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Acc Sg n LIGHT	ΕΧΕΤΕ echete G2192 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-HAVING	ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ pisteuete G4100 vm Pres Act 2 Pl BE-YE-BELIEVING be-ye-believing!	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Acc Sg n LIGHT	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
-------	--	--	---	--	---	--	--	---	---

36 While ye have light, believe in the light, that ye may be the children of light. These things spake Jesus, and departed, and did hide himself from them.

ΥΙΟΙ huioi G5207 n_ Nom Pl m SONS	ΦΩΤΟΣ phOtos G5457 n_ Gen Sg n OF-LIGHT	ΓΕΝΗΣΘΕ genEsthe G1096 vs 2Aor midD 2 Pl YE-MAY-BE-BECOMING	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΕΛΑΛΗΣΕΝ elalEsen G2980 vi Aor Act 3 Sg TALKS speaks	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	--	--	--	---	--	---

ΑΠΕΛΘΩΝ apelthOn G565 vp 2Aor Act Nom Sg m FROM-COMING coming-away	ΕΚΡΥΒΗ ekrubE G2928 vi 2Aor Pas 3 Sg WAS-HID he-was-hid	ΑΠ ap G575 Prep FROM	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m them
--	---	---	--

12:37	ΤΟΣΑΥΤΑ tosauta G5118 pd Acc Pl n so-much so-many	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΣΗΜΕΙΑ sEmeia G4592 n_ Acc Pl n SIGNS	ΠΕΠΟΙΗΚΟΤΟΣ pepoiEkotos G4160 vp Perf Act Gen Sg m OF-HAVING-DONE	ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ emprosthen G1715 Prep IN-TOWARD-PLACE in-front-of	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them them	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT
-------	---	---	--	--	--	---	---	---

37 . But though he had done so many miracles before them, yet they believed not on him:

ΕΠΙΣΤΕΥΟΝ **ΕΙΣ** **ΑΥΤΟΝ**
episteuon eis auton
G4100 G1519 G846
vi Impf Act 3 Pl Prep pp Acc Sg m
THEY-BELIEVED **INTO** **Him**

12:38 **ΙΝΑ** **Ο** **ΛΟΓΟΣ** **ΗΣΑΙΟΥ** **ΤΟΥ** **ΠΡΟΦΗΤΟΥ** **ΠΛΗΡΩΘΗ** **ΟΝ**
hina ho logos esaiou tou prophEtou plErOthE on
G2443 G3588 G3056 G2268 G3588 G4396 G4137 G3739
Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m n_Gen Sg m t_Gen Sg m n_Gen Sg m vs Aor Pas 3 Sg pr Acc Sg m
THAT **THE** **saying** **OF-ISAIAH** **THE** **BEFORE-AVERer** **MAY-BE-BEING-FILLED** **WHICH**
word **OF-ISAIAH** **THE** **BEFORE-AVERer** **MAY-BE-BEING-FILLED** **WHICH**
prophet **may-be-being-fulfilled**

38 That the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake, Lord, who hath believed our report? and to whom hath the arm of the Lord been revealed?

ΕΙΠΕΝ **ΚΥΡΙΕ** **ΤΙΣ** **ΕΠΙΣΤΕΥΣΕΝ** **ΤΗ** **ΑΚΟΗ** **ΗΜΩΝ** **ΚΑΙ** **Ο**
eipen kurie tis episteusen tE akoE hEmOn kai ho
G2036 G2962 G5101 G4100 G3588 G189 G2257 G2532 G3588
vi 2Aor Act 3 Sg n_Voc Sg m pi Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg t_Dat Sg f n_Dat Sg f pp 1 Gen Pl Conj t_Nom Sg m
he-said **Master !** **ANY** **BELIEVES** **to-THE** **HEARing** **OF-US** **AND** **THE**
Lord ! **ANY** **BELIEVES** **to-THE** **HEARing** **OF-US** **AND** **THE**
who ? **BELIEVES** **the** **tidings**

ΒΡΑΧΙΩΝ **ΚΥΡΙΟΥ** **ΤΙΝΙ** **ΑΠΕΚΑΛΥΦΘΗ**
brachiOn kuriou tini apekalupthE
G1023 G2962 G5101 G601
n_Nom Sg m n_Gen Sg m pi Dat Sg m vi Aor Pas 3 Sg
upper-arm **OF-Master** **to-ANY** **WAS-FROM-COVERED**
of-Lord **to-whom ?** **it-was-revealed**

12:39 **ΔΙΑ** **ΤΟΥΤΟ** **ΟΥΚ** **ΗΔΥΝΑΝΤΟ** **ΠΙΣΤΕΥΕΙΝ** **ΟΤΙ** **ΠΑΛΙΝ** **ΕΙΠΕΝ**
dia touto ouk edunanto pisteuein hoti palin eipen
G1223 G5124 G3756 G1410 G4100 G3754 G3825 G2036
Prep pd Acc Sg n Part Neg vi Impf midD/pasD 3 Pl Att vn Pres Act Conj Adv vi 2Aor Act 3 Sg
THRU **this** **NOT** **THEY-were-ABLE** **TO-BE-BELIEVING** **that** **AGAIN** **said**
because-of **this** **NOT** **THEY-were-ABLE** **TO-BE-BELIEVING** **that** **AGAIN** **said**
they-could **seeing-that**

39 Therefore they could not believe, because that Esaias said again,

ΗΣΑΙΑΣ
Esaias
G2268
n_Acc Sg m
ISAIAH

12:40 **ΤΕΤΥΦΑΩΚΕΝ** **ΑΥΤΩΝ** **ΤΟΥΣ** **ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ** **ΚΑΙ** **ΠΕΠΩΡΩΚΕΝ** **ΑΥΤΩΝ** **ΤΗΝ**
tetuphOken autOn tous ophthalmous kai pepOrOken autOn tEn
G5186 G846 G3588 G3788 G2532 G4456 G846 G3588
vi Perf Act 3 Sg pp Gen Pl m t_Acc Pl m n_Acc Pl m Conj vi Perf Act 3 Sg pp Gen Pl m t_Acc Sg f
He-HAS-BLINDED **OF-them** **THE** **VIEWers** **AND** **HAS-CALLOUSED** **OF-them** **THE**
eyes

40 He hath blinded their eyes, and hardened their heart; that they should not see with [their] eyes, nor understand with [their] heart, and be converted, and I should heal them.

ΚΑΡΔΙΑΝ **ΙΝΑ** **ΜΗ** **ΙΔΩCΙΝ** **ΤΟΙC** **ΟΦΘΑΛΜΟΙC** **ΚΑΙ** **ΝΟΗCΩCΙΝ**
kardian hina mE idOsin tois ophthalmois kai noEsOsin
G2588 G2443 G3361 G1492 G3588 G3788 G2532 G2532 G3539
n_Acc Sg f Conj Part Neg vs 2Aor Act 3 Pl t_Dat Pl m n_Dat Pl m Conj vs Aor Act 3 Pl
HEART **THAT** **NO** **THEY-MAY-BE-PERCEIVING** **to-THE** **VIEWers** **AND** **SHOULD-BE-MINDING**
should-be-apprehending

ΤΗ **ΚΑΡΔΙΑ** **ΚΑΙ** **ΕΠΙCΤΡΑΦΩCΙΝ** **ΚΑΙ** **ΙΑCΩΜΑΙ** **ΑΥΤΟΥC**
tE kardia kai epistraphOsin kai iasOmai autous
G3588 G2588 G2532 G1994 G2532 G2390 G846
t_Dat Sg f n_Dat Sg f Conj vs 2Aor Pas 3 Pl Conj vs Aor midD 1 Sg pp Acc Pl m
to-THE **HEART** **AND** **MAY-BE-ON-TURNING** **AND** **I-SHOULD BE-HEALING** **them**
may-be-turning-about **I-should-be-healing**

12:41 **ΤΑΥΤΑ** **ΕΙΠΕΝ** **ΗΣΑΙΑC** **ΟΤΕ** **ΕΙΔΕΝ** **ΤΗΝ** **ΔΟΞΑΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΙ**
tauta eipen esaias oTE eiden tEn doxan autou kai
G5023 G2036 G2268 G3753 G1492 G3588 G1391 G846 G2532
pd Acc Pl n vi 2Aor Act 3 Sg n_Nom Sg m Adv vi 2Aor Act 3 Sg t_Acc Sg f n_Acc Sg f pp Gen Sg m Conj
these **said** **ISAIAH** **when** **he-PERCEIVED** **THE** **esteem** **OF-Him** **AND**
these-things **said** **ISAIAH** **when** **he-PERCEIVED** **THE** **glory**

41 These things said Esaias, when he saw his glory, and spake of him.

ΕΛΑΛΗΣΕΝ **ΠΕΡΙ** **ΑΥΤΟΥ**
elalEsen peri autou
G2980 G4012 G846
vi Aor Act 3 Sg Prep pp Gen Sg m
TALKS **ABOUT** **Him**
speaks **concerning**

12:42 **ΟΜΩC** **ΜΕΝΤΟΙ** **ΚΑΙ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΑΡΧΟΝΤΩΝ** **ΠΟΛΛΟΙ** **ΕΠΙCΤΕΥCΑΝ** **ΕΙC** **ΑΥΤΟΝ**
homOs mentoi kai ek tOn archontOn polloi episteusan eis auton
G3676 G3305 G2532 G1537 G3588 G758 G4183 G4100 G1519 G846
Conj Conj Conj Prep t_Gen Pl m n_Gen Pl m a_Nom Pl m vi Aor Act 3 Pl Prep pp Acc Sg m
LIKE-AS **howbeit** **AND** **OUT** **OF-THE** **chiefs** **MANY** **BELIEVE** **INTO** **Him**
likewise **also**

42 . Nevertheless among the chief rulers also many believed on him; but because of the Pharisees they did not confess [him], lest they should be put out of the synagogue:

ΑΛΛΑ **ΔΙΑ** **ΤΟΥC** **ΦΑΡΙCΑΙΟΥC** **ΟΥΧ** **ΩΜΟΛΟΓΟΥΝ** **ΙΝΑ** **ΜΗ** **ΑΠΟCΥΝΑΓΩΓΟΙ**
alla dia tous pharisaious ouch hOmologoun hina mE aposynagOgoi
G235 G1223 G3588 G5330 G3756 G3670 G2443 G3361 G656
Conj Prep t_Acc Pl m n_Acc Pl m G3756 Part Neg vi Impf Act 3 Pl Conj Part Neg a_Nom Pl m
but **THRU** **THE** **PHARISEES** **NOT** **THEY-avowed** **THAT** **NO** **FROM-TOGETHER-LED**
because-of **THE** **PHARISEES** **NOT** **THEY-avowed-it** **THAT** **NO** **put-out-of-synagogue(P)**

ΓΕΝΩΝΤΑΙ

genOntai

G1096

vs 2Aor midD 3 Pl

THEY-MAY-BE-BECOMING

12:43	ΗΓΑΠΗΣΑΝ EgapEсан G25 vi Aor Act 3 Pl THEY-LOVE	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΔΟΞΑΝ doxan G1391 n_ Acc Sg f esteem glory	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m humans	ΜΑΛΛΟΝ mallon G3123 Adv RATHER	ΗΤΕΡ Eper G2260 Part OR-EVEN than-even	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE
-------	---	------------------------------------	---	---	--	--	--	---	---

43 For they loved the praise of men more than the praise of God.

ΔΟΞΑΝ doxan G1391 n_ Acc Sg f esteem glory	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God
---	--	--

12:44	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΚΡΑΞΕΝ ekraxen G2896 vi Aor Act 3 Sg CRIES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΙΣΤΕΥΩΝ pisteuOn G4100 vp Pres Act Nom Sg m one-BELIEVING one-believing	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME
-------	---	----------------------------------	---	------------------------------------	---	--	---	-------------------------------------	--

44 . Jesus cried and said, He that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me.

ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΠΙΣΤΕΥΕΙ pisteuei G4100 vi Pres Act 3 Sg IS-BELIEVING	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΠΕΜΨΑΝΤΑ pempsanτα G3992 vp Aor Act Acc Sg m One-SENDing one-sending	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME
--------------------------------------	---	-------------------------------------	--	-----------------------------------	-------------------------------------	---	---	--

12:45	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΩΡΩΝ theOrOn G2334 vp Pres Act Nom Sg m one-beholdING one-beholding	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΘΕΩΡΕΙ theOrei G2334 vi Pres Act 3 Sg IS-beholdING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΠΕΜΨΑΝΤΑ pempsanτα G3992 vp Aor Act Acc Sg m One-SENDing one-sending	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME
-------	------------------------------------	--	--	--	--	---	---	--

45 And he that seeth me seeth him that sent me.

12:46	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Acc Sg n LIGHT	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΟΣΜΟΝ kosmon G2889 n_ Acc Sg m SYSTEM world	ΕΛΗΛΥΘΑ eElutha G2064 vi 2Perf Act 1 Sg HAVE-COME	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΠΑΣ pas G3956 a_ Nom Sg m EVERY	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
-------	---	--	-------------------------------------	---	---	---	--------------------------------------	---	--

46 I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darkness.

ΠΙΣΤΕΥΩΝ pisteuOn G4100 vp Pres Act Nom Sg m one-BELIEVING one-believing	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΣΚΟΤΙΑ skotia G4653 n_ Dat Sg f DARKness	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΜΕΙΝΗ meinE G3306 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-REMAINING
---	-------------------------------------	--	---------------------------------	---	--	-------------------------------------	---

12:47	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΑΝ ean G1437 Conj IF-EVER	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΑΚΟΥΧ akousE G191 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-HEARING	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl n THE	ΡΗΜΑΤΩΝ rEmatOn G4487 n_ Gen Pl n declarations	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO
-------	------------------------------------	--	---	---	---	---	--	------------------------------------	-------------------------------------

47 And if any man hear my words, and believe not, I judge him not: for I came not to judge the world, but to save the world.

ΠΙΣΤΕΥΧ pisteusE G4100 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-BELIEVING	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΚΡΙΝΩ krinO G2919 vi Fut Act 1 Sg AM-JUDGING	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΗΛΘΟΝ Elthon G2064 vi 2Aor Act 1 Sg I-CAME	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
--	---	--------------------------------------	--	--	--------------------------------------	------------------------------------	--	--------------------------------------

ΚΡΙΝΩ krinO G2919 vs Pres Act 1 Sg I-SHOULD-BE-JUDGING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΟΣΜΟΝ kosmon G2889 n_ Acc Sg m SYSTEM world	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΣΩΣΩ sOsO G4982 vs Aor Act 1 Sg I-SHOULD-BE-SAVING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΟΣΜΟΝ kosmon G2889 n_ Acc Sg m SYSTEM world
--	---	---	-----------------------------------	--------------------------------------	--	---	---

12:48	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΘΕΤΩΝ athetOn G114 vp Pres Act Nom Sg m one-UN-PLACING one-repudiating	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΛΑΜΒΑΝΩΝ lambanOn G2983 vp Pres Act Nom Sg m GETTING-UP getting	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΡΗΜΑΤΑ rEmata G4487 n_ Acc Pl n declarations
-------	--	--	--	------------------------------------	-------------------------------------	--	---	--

48 He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him: the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day.

ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg IS-HAVING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΡΙΝΟΝΤΑ krinonta G2919 vp Pres Act Acc Sg m one-JUDGING one-judging	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΛΟΓΟΣ logos G3056 n_ Nom Sg m saying word	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHICH
---	---	---	---	--	--	--	--

ΕΛΛΗΧΑ elalEsa G2980 vi Aor Act 1 Sg I-TALK I-speak	ΕΚΕΙΝΟΣ ekeinos G1565 pd Nom Sg m that	ΚΡΙΝΕΙ krinei G2919 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-JUDGING	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΕΣΧΑΤΗ eschatE G2078 a_ Dat Sg f LAST	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_ Dat Sg f DAY
--	--	--	--	---	---	---	--

12:49 ΟΤΙ hoti G3754 Conj that seeing-that	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΕΞ ex G1537 Prep OUT	ΕΜΑΥΤΟΥ emautou G1683 pf 1 Gen Sg m OF-MYself	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΛΛΗΧΑ elalEsa G2980 vi Aor Act 1 Sg TALK speak	ΑΛΛ all G235 Conj but	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΜΨΑΣ pempas G3992 vp Aor Act Nom Sg m One-SENDing one-sending
---	---	--	---	--	--	---	--	--

49 For I have not spoken of myself; but the Father which sent me, he gave me a commandment, what I should say, and what I should speak.

ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_ Nom Sg m FATHER	ΑΥΤΟΣ autos G846 pp Nom Sg m He	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME me	ΕΝΤΟΛΗΝ entolEn G1785 n_ Acc Sg f direction precept	ΕΔΩΚΕΝ edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg GIVES	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΕΙΠΩ eipO G2036 vs 2Aor Act 1 Sg I-MAY-BE-saying	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	---	---	--	---	---	--	--

ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΛΑΛΗΣΩ lalEsO G2980 vs Aor Act 1 Sg I-SHOULD-BE-TALKING I-should-be-speaking
---	---

12:50 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙΔΑ oida G1492 vi Perf Act 1 Sg I-HAVE-PERCEIVED I-am-aware	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΕΝΤΟΛΗΝ entolEn G1785 n_ Nom Sg f direction precept	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΖΩΗ zOE G2222 n_ Nom Sg f LIFE	ΑΙΩΝΙΟΣ aiOnios G166 a_ Nom Sg f eonian	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
--	---	--	--	--	---	--	---	---

50 And I know that his commandment is life everlasting: whatsoever I speak therefore, even as the Father said unto me, so I speak.

Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which(P)	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΛΑΛΩ lalO G2980 vi Pres Act 1 Sg AM-TALKING am-speaking	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS	ΕΙΡΗΚΕΝ eirEken G2046 vi Perf Act 3 Sg Att HAS-declared	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_ Nom Sg m FATHER
--	---	--	---	---	---	---	--	--

ΟΥΤΩΣ houtOs G3779 Adv thus	ΛΑΛΩ lalO G2980 vi Pres Act 1 Sg I-AM-TALKING I-am-speaking
---	--